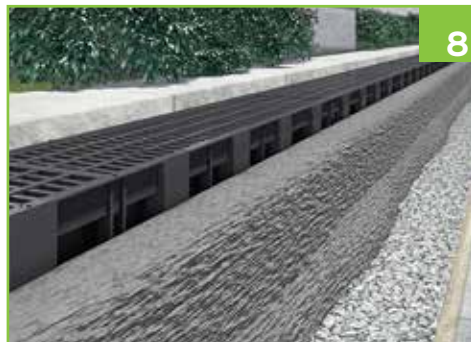


# TOP X



8

- Rinnenstrang beidseitig mit Betonstütze versehen und diese verdichten. In befahrenen Bereichen muss die erste Pflasterreihe in Beton fixiert werden.
- Support the channel run on both sides with compacted concrete haunching. In areas with vehicular traffic, the first row of paving must be set in concrete.
- Caler latéralement le tronçon de caniveaux avec du béton, puis tasser. Dans les zones circulées, la première rangée de pavés jouxtant le caniveau doit être prise dans du béton.
- Agregar hormigón a ambos lados del tramo de canal y compactarlo. En las zonas transitables la primera fila de adoquines debe fijarse con hormigón.



9

- Oberflächenbeläge einbauen.
- Lay the paving surface.
- Mettre en oeuvre le revêtement de surface.
- Colocar el recubrimiento superior.

## Einbau/Installation/ Montage/Montaje Video



# TOP X



- Zubehör
- Accessories
- Accessoires
- Accesorios



## Inhalt

- Anschluss-Set für Rinne mit Stirnwand, Adapter und Geruchverschluss
- Einbauanleitung

## Content

- connection set for channel with end cap, adapter and foul air trap
- assembly instructions

## Contenu

- set de raccordement obturateur, adaptateur et siphon
- Notice de Pose

## Contenido

- set de conexión para canal con pared delantera, adaptador y sifón
- instrucciones de instalación



**HAURATON GmbH & Co. KG**  
Werkstraße 13  
76437 Rastatt  
Germany  
Tel. +49 7222 958 0  
Fax +49 7222 958 102  
export@hauraton.com  
[www.hauraton.com](http://www.hauraton.com)

006-03-0215

# TOP X

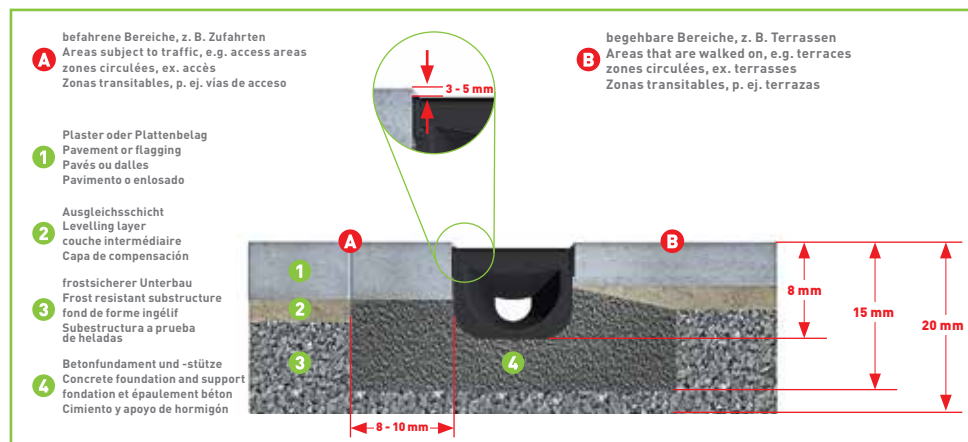


- Einbau einer TOP X Rinne mit Anschluss-Set für Rinne mit Stirnwand, Adapter und Geruchverschluss
- Installation of a TOP X channel with connection set for channel with end cap, adapter and foul air trap
- Mise en oeuvre d'un caniveau TOP X avec set de raccordement, obturateur, adaptateur et siphon
- Montaje de un canal TOP X con set de conexión para canal con pared delantera, adaptador y sifón





# TOP X



1A



1B

- Verlegegraben ausheben, Tiefe = 20 cm, Schotter-schicht einbringen und zu frostsicherem Untergrund verdichten, Höhe = 5 cm.
- Excavate installation trench, depth = 20 cm. Lay ballast and compact to form a frost-proof substrate. Height = 5 cm.
- Réaliser la tranchée, profondeur = 20 cm. Déposer le concassé et damer. Hauteur = 5 cm.
- Excavar una zanja, profundidad = 20 cm. Colocar la gravilla y compactarla para conseguir una base resistente a las heladas. Altura = 5 cm.



2

- Doppelmuffe des Geruchverschlusses mit Anschlussrohr verbinden.
- Connect double socket of foul air trap with connection pipe.
- Raccorder le manchon PVC avec joint à la canalisation.
- Unir el manguito doble del sifón inodoro con el tubo de conexión.



3A

- Beton einfüllen und mit Schaufel oder Kelle abziehen. Höhe = 7 cm.
- Insert concrete and level off with shovel or trowel. Height = 7 cm.
- Couler le béton et étaler à la pelle ou à la truelle. Hauteur = 7 cm.
- Agregar hormigón y extender con la pala o la paleta. Altura = 7 cm.



3B



4

- Öffnung für den Rohranschluss ausbohren. Bohrkronen Ø 68 mm.
- Make the opening for the pipe connection using a drill. Diameter of drill bit + 68 mm.
- Carotter l'opercule préformé ou le percer. Diamètre de la perforation 68 mm.
- Serrar o perforar la abertura para el manguito. Corona de perforación (diámetro) 68 mm.



5

- Anschlussadapter, Stirnwand und Laubfang montieren.
- Fit connection adapter and end cap.
- Monter l'adaptateur, l'obturateur et le panier récupérateur.
- Montar el adaptador de conexión y la tapa frontal.

# TOP X



6

- Rinne über Anschlussadapter an Abwasserleitung anschließen.
- Connect channel to wastewater drainage pipe via connection adapter.
- Raccorder le caniveau au réseau par le manchon PVC avec joint en place.
- Empalmar el canal mediante el adaptador de conexión al conducto de desagüe.



7A

- Rinne mit mittig aufgelegtem Kantholz entlang einer Verlegeschnur nivellieren. **Achtung:** Rinne sitzt 3 - 5 mm tiefer als Oberflächenbelag. Ausgerichtete Rinne an den Enden mit Beton fixieren.
- Place a timber section centrally on the channel and level along an installation line. **Important:** Channel sits 3 to 5 mm below the surface finish. Once the channel has been aligned, fix the ends with concrete.



7B

- Mettre à niveau au cordeau le caniveau à l'aide d'un tas seau en bois. **Attention :** les revêtements de surface doivent dépasser de 3 à 5 mm l'arête supérieure du caniveau. Sceller les extrémités du caniveau avec du béton.
- Nivelar el canal con el taco de manera centrado a lo largo de una cuerda de tendido. **Atención:** el canal se sitúa 3 - 5 mm más hondo que la parte superior. Fijar el canal alineado en los extremos con hormigón.